

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Sessionsprogramm Sommeression 2025

Programme de la session Session d'été 2025

Programma della sessione Sessione estiva 2025

4.0 Büro-Sitzung am ersten Sessionstag
Séance du bureau le premier jour de la session
Riunione al primo giorno della sessione

Stand / état / stato: 19.06.2025

Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Sono fatte salve eventuali modifiche

NR Montag, 2. Juni 2025, 14:30 - 19:00
CN Lundi, 2 juin 2025, 14h30 - 19h00
CN Lunedì, 2 giugno 2025, 14.30 - 19.00

Woche: 1
Semaine : 1
Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.205	n	DE FR IT PAG. Vereidigung OP. Assermentation OP. Giuramento			Bü Bu Uf	Parl Parl Parl	Roduit			
23.477	n	DE FR IT pa. Iv. KVF-N. Solidarbürgschaften zugunsten des Autoverlads Iv.pa. CTT-N. Cautionnements solidaires en faveur du chargement des automobiles Iv.pa. CTT-N. Fideiussioni solidali a favore del carico di autoveicoli			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Candinas Martin, Tuosto			IIIb/IV
24.033	n	DE FR IT BRG. Stromversorgungsgesetz (Stromreserve). Änderung OCF. Loi sur l'approvisionnement en électricité (Réserve d'électricité). Modification OCF. Legge sull'approvvigionamento elettrico (Riserva di energia elettrica). Modifica	1		UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Müller-Altermatt, Kolly			IIIb/IV
24.060	n	DE FR IT BRG. «200 Franken sind genug! (SRG-Initiative)». Volksinitiative OCF. «200 francs, ça suffit! (initiative SSR)». Initiative populaire OCF. «200 franchi bastano! (Iniziativa SSR)». Iniziativa popolare	1		KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Candinas Martin, Klopfenstein Broggini			I/IIIa/IV

NR Dienstag, 3. Juni 2025, 08:00 - 13:00
CN Mardi, 3 juin 2025, 08h00 - 13h00
CN Martedì, 3 giugno 2025, 08.00 - 13.00

Woche: 1
Semaine : 1
Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.027	s	DE FR IT BRG. Kulturbotschaft 2025–2028 OCF. Message culture 2025–2028 OCF. Messaggio sulla cultura 2025-2028	3	Differenzen Divergences Divergenze	WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Durrer, Freymond			IIIb/IV
18.455	n	DE FR IT pa. Iv. Grossen Jürg. Selbstständigkeit ermöglichen, Parteiwillen berücksichtigen Iv.pa. Grossen Jürg. Accorder la qualité de personne exerçant une activité lucrative indépendante en tenant compte de la volonté des parties Iv.pa. Grossen Jürg. Consentire l'indipendenza tenendo conto della volontà delle parti			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Hässig Patrick, Aellen			IIIb/IV
24.090	n	DE FR IT BRG. Strahlenschutzgesetz (StSG). Änderung OCF. Loi sur la radioprotection (LRaP). Modification OCF. Legge sulla radioprotezione (LRaP). Modifica			UREK CEATE CAPTE	EDI DFI DFI	de Montmollin, Müller-Altermatt			IIIb/IV
24.056	n	DE FR IT BRG. UVG (Umsetzung der Motion 11.3811 Darbellay «Rechtslücke in der Unfallversicherung schliessen») Änderung OCF. LAA (Mise en œuvre de la motion 11.3811 Darbellay « Pour combler les lacunes de l'assurance- accidents »). Modification OCF. LAINF (Attuazione della mozione 11.3811 Darbellay «Colmare le lacune giuridiche nell'assicurazione contro gli infortuni»). Modifica			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Aellen, Weichert			IIIb/IV
25.3013	s	DE FR IT Mo. SGK-S. Kostenübernahme für Gebärdensprachdolmetschleistungen im Gesundheitswesen Mo. CSSS-E. Prise en charge des coûts des prestations d'interprétariat en langue des signes dans le secteur de la santé Mo. CSSS-S. Assunzione dei costi per le prestazioni di interpretariato in lingua dei segni nel settore sanitario			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Piller Carrard		Thalmann- Bieri	IV
1		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase								

NR

Dienstag, 3. Juni 2025, 08:00 - 13:00

CN

Mardi, 3 juin 2025, 08h00 - 13h00

CN

Martedì, 3 giugno 2025, 08.00 - 13.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------	--	--	-------------------------------------	-------------------------------------

- ¹ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 12.45
- ¹ Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 12h45
- ¹ Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 12.45

NR Mittwoch, 4. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
CN Mercredi, 4 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
CN Mercoledì, 4 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 1
Semaine : 1
Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.003	sn	DE BRG. Staatsrechnung 2024 FR OCF. Compte d'Etat 2024 IT OCF. Consuntivo di Stato 2024			FK, VD CdF, DA CdF, DA	EFD DFF DFF	Zybach, Farinelli			II/IIIa/IV
25.007	sn	DE BRG. Voranschlag 2025. Nachtrag I FR OCF. Budget 2025. Supplément I IT OCF. Preventivo 2025. Prima aggiunta			FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Zybach, Cottier	Art. 2		IIIa/IV
22.058	n	DE BRG. Zollgesetz. Totalrevision FR OCF. Loi sur les douanes. Révision totale IT OCF. Legge sulle dogane. Revisione totale	1	Differenzen Divergences Divergenze	WAK CER CET	EFD DFF DFF	Feller, Pamini			IIIa/IV
24.091	n	DE BRG. Erstreckung der Verlustverrechnungen FR OCF. Prolongation du délai de compensation des pertes IT OCF. Estensione della compensazione delle perdite			WAK CER CET	EFD DFF DFF	Walti Beat, Pamini			IIIb/IV
24.3955	s	DE Mo. Sommaruga Carlo. Französische Sprache FR beibehalten und so Bürokratie und unnötige Kosten IT vermeiden Mo. Sommaruga Carlo. Préserver la langue française en évitant bureaucratie et coûts inutiles Mo. Sommaruga Carlo. Preservare la lingua francese evitando burocrazia e costi inutili			SPK CIP CIP	EFD DFF DFF	Addor		Paganini	IV
2		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				EFD DFF DFF				
		Ab 15:00 Uhr Dès 15h00 Dalle ore 15.00								
23.047	s	DE BRG. Kartellgesetz (KG). Änderung FR OCF. Loi sur les cartels (LCart). Modification IT OCF. Legge sui cartelli (LCart). Modifica			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Walti Beat			IIIa/IV
23.3224	s	DE Mo. (Français) Wicki. Institutionelle Reform der FR Wettbewerbskommission IT Mo. (Français) Wicki. Réforme institutionnelle de la Commission de la concurrence Mo. (Français) Wicki. Riforma istituzionale della Commissione della concorrenza			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Burgherr		Michaud Gigon	IV

NR Mittwoch, 4. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
CN Mercredi, 4 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
CN Mercoledì, 4 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 1
Semaine : 1
Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.094	n	DE FR IT BRG. Landwirtschaftsgesetz (Entschädigung im Scheidungsfall). Änderung OCF. Loi sur l'agriculture (indemnisation équitable en cas de divorce). Modification OCF. Legge sull'agricoltura (Indennizzo in caso di divorzio). Modificazione			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Hübscher, Kamerzin			IIIb/IV
24.3078	n	DE FR IT Mo. Kolly. Aufhebung der Pflicht zur Verwendung von Digiflux für Landwirtschaftsbetriebe Mo. Kolly. Suppression de l'obligation du système Digiflux pour les exploitations agricoles Mo. Kolly. Soppressione dell'obbligo per le aziende agricole di impiegare il sistema Digiflux			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR				V
24.4269	s	DE FR IT Mo. WAK-S. Stärkung der Milchproduktion im Grasland Schweiz Mo. CER-E. Renforcer la production laitière dans les herbages suisses Mo. CET-S. Rafforzare la produzione lattiera in Svizzera, Paese a vocazione pastorizia			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Hübscher, Michaud-Gigon		Bertschy	IV
25.3020	s	DE FR IT Mo. WAK-S. KMU entlasten. Klartext bei Gebühren für bargeldlose Zahlungsmittel Mo. CER-E. Soulager les PME. Plus de transparence concernant les frais liés aux moyens de paiement sans espèces Mo. CET-S. Sgravare le PMI. Maggiore chiarezza in merito alle commissioni legate ai mezzi di pagamento elettronici			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Bregy, Amoes		Silberschmidt	IV
25.3429	n	DE FR IT Mo. SGK-N. Temporärbranche nicht weiter von der Schlechtwetterentschädigung ausschliessen Mo. CSSS-N. Ne plus exclure le secteur temporaire de l'indemnité en cas d'intempéries Mo. CSSS-N. Il settore del lavoro temporaneo non deve più essere escluso dalle indennità per intemperie			SGK CSSS CSSS	WBF DEFR DEFR	Rechsteiner Thomas, Piller Carrard		Gutjahr	IV
3		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione						

NR

CN

CN

Mittwoch, 4. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00

Mercredi, 4 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00

Mercoledì, 4 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------	--	--	-------------------------------------	-------------------------------------

² Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45

² Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45

² Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

³ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 18.45

³ Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 18h45

³ Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 18.45

NR Donnerstag, 5. Juni 2025, 08:00 - 13:00
CN Jeudi, 5 juin 2025, 08h00 - 13h00
CN Giovedì, 5 giugno 2025, 08.00 - 13.00

Woche: 1
Semaine : 1
Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.010	ns	DE	PAG. Delegation EFTA/Europäisches Parlament. Bericht		APK	Parl				V
		FR	OP. Délégation AELE/Parlement européen. Rapport		CPE	Parl				
		IT	OP. Delegazione parlamentare svizzera		CPE	Parl				
			AELS/Parlamento europeo. Rapporto							
25.011	ns	DE	PAG. Delegation bei der Parlamentarischen		APK	Parl				V
		FR	Versammlung der OSZE. Bericht		CPE	Parl				
		IT	OP. Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de		CPE	Parl				
			l'OSCE. Rapport							
25.012	ns	DE	OP. Delegazione presso l'Assemblea parlamentare							
		FR	dell'OSCE. Rapporto							
		DE	PAG. Parlamentarierdelegation beim Europarat. Bericht		APK	Parl				V
		FR	OP. Délégation parlementaire auprès du Conseil de		CPE	Parl				
25.013	ns	IT	l'Europe. Rapport		CPE	Parl				
			OP. Delegazione parlamentare svizzera presso il							
			Consiglio d'Europa. Rapporto							
		DE	PAG. Delegation bei der Interparlamentarischen Union.		APK	Parl				V
25.014	ns	FR	Bericht		CPE	Parl				
		IT	OP. Délégation auprès de l'Union interparlementaire.		CPE	Parl				
			Rapport							
			OP. Delegazione presso l'Unione interparlamentare.							
25.015	ns	DE	Rapporto							
		DE	PAG. Delegation bei der Parlamentarischen		APK	Parl				V
		FR	Versammlung der Frankophonie. Bericht		CPE	Parl				
		IT	OP. Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de		CPE	Parl				
25.015	ns		la Francophonie. Rapport							
			OP. Delegazione presso l'Assemblea parlamentare della							
			Francofonia. Rapporto							
		DE	PAG. Schweizer Delegation bei der Parlamentarischen		SiK	Parl				V
25.015	ns	FR	Versammlung der Nato. Bericht		CPS	Parl				
		IT	OP. Délégation suisse auprès de l'Assemblée		CPS	Parl				
			parlementaire de l'OTAN. Rapport							
			OP. Delegazione svizzera presso l'Assemblea							
25.015	ns		parlamentare della NATO. Rapporto							

NR Donnerstag, 5. Juni 2025, 08:00 - 13:00
CN Jeudi, 5 juin 2025, 08h00 - 13h00
CN Giovedì, 5 giugno 2025, 08.00 - 13.00

Woche: 1
Semaine : 1
Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.016	ns	DE FR IT PAG. Parlamentarische Delegation zur Teilnahme an Aktivitäten im Rahmen der OECD. Bericht OP. Délégation parlementaire pour la participation aux activités s'inscrivant dans le cadre de l'OCDE. Rapport OP. Delegazione parlamentare per la partecipazione alle attività nel quadro dell'OCSE. Rapporto			APK CPE CPE	Parl Parl Parl				V
25.017	ns	DE FR IT PAG. Tätigkeiten der Delegationen für die Beziehungen zu den Nachbarstaaten. Jahresbericht OP. Activités des délégations permanentes chargées des relations avec les parlements des Etats limitrophes. Rapport annuel OP. Attività delle delegazioni permanenti per la cura delle relazioni con i paesi limitrofi. Rapporto annuale			APK CPE CPE	Parl Parl Parl				V
25.025	n	DE FR IT BRG. Armeebotschaft 2025 OCF. Message sur l'armée 2025 OCF. Messaggio sull'esercito 2025			SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Bürgin Yvonne, Pahud, Barandun, de Quattro	Div.		IIIa/IV
24.4036	s	DE FR IT Mo. Z'graggen. Erstellung einer Strategie zur Stärkung der gesamtgesellschaftlichen Resilienz in Bezug auf die Verteidigungsfähigkeit der Schweiz Mo. Z'graggen. Établir une stratégie pour améliorer la résilience de l'ensemble de la société en ce qui concerne la capacité de défense de la Suisse Mo. Z'graggen. Sviluppo di una strategia per rafforzare la resilienza della società nel suo complesso in relazione alla capacità di difesa della Svizzera			SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	De Ventura, Chappuis			IV
25.3015	n	DE FR IT Mo. SiK-N. Einführung der Sicherheitsdienstpflicht Mo. CPS-N. Introduction de l'obligation de servir dans la sécurité Mo. CPS-N. Introduzione dell'obbligo di prestare servizio di sicurezza			SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Theiler, Chappuis		Hässig Patrick	IV
25.3016	n	DE FR IT Po. SiK-N. Verteidigungsfähigkeiten gegen Biowaffen stärken Po. CPS-N. Renforcer les capacités de défense contre les armes biologiques Po. CPS-N. Rafforzare le capacità di difesa contro le armi biologiche			SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Zryd, Chappuis			IV

NR

CN

CN

Donnerstag, 5. Juni 2025, 08:00 - 13:00

Jeudi, 5 juin 2025, 08h00 - 13h00

Giovedì, 5 giugno 2025, 08.00 - 13.00

Woche: 1

Semaine : 1

Settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.3419	n	DE FR IT Mo. APK-N. Schutz verfolgter Gemeinschaften vor Beeinflussungsaktivitäten fremder Staaten Mo. CPE-N. Protéger les communautés persécutées contre les activités d'influence d'États étrangers Mo. CPE-N. Proteggere le comunità perseguitate dalle attività d'influenza esercitate da Stati esteri			APK CPE CPE	VBS DDPS DDPS	Pfister Gerhard, Walder			IV
4		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				VBS DDPS DDPS				
5		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione						

⁴ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

⁴ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

⁴ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

⁵ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 12.45

⁵ Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 12h45

⁵ Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 12.45

NR Dienstag, 10. Juni 2025, 14:30 - 19:00
CN Mardi, 10 juin 2025, 14h30 - 19h00
CN Martedì, 10 giugno 2025, 14.30 - 19.00

Woche: 2
Semaine : 2
Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
		Fragestunde Heure des questions Ora delle domande								
19.433	n	DE FR IT	pa. Iv. RK-N. StGB-Tatbestände mit Stalking ergänzen Iv.pa. CAJ-N. Etendre au harcèlement obsessionnel ("stalking") le champ d'application des dispositions du CP relatives aux délits Iv.pa. CAG-N. Includere lo stalking nelle fattispecie del Codice penale	Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Arslan, Nantermod			IIIb/IV
23.085	n	DE FR IT	BRG. Schweizerisches Zivilgesetzbuch. Änderung (Besitzerschutz bei verbotener Eigenmacht an Grundstücken) OCF. Code civil suisse. Modification (Protection contre les atteintes à la possession d'un immeuble) OCF. Codice civile svizzero. Modifica (Protezione del possesso contro gli atti di usurpazione di fondi)	Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Bregy, Nicolet			IIIb/IV
6		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				EJPD DFJP DFGP				

⁶ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 18.45
⁶ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 18h45
⁶ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 18.45

NR Mittwoch, 11. Juni 2025, 08:00 - 12:00
CN Mercredi, 11 juin 2025, 08h00 - 12h00
CN Mercoledì, 11 giugno 2025, 08.00 - 12.00

Nachmittags: Fraktionsausflüge
Après-midi: sortie des groupes
Pomeriggio: escursioni dei gruppi

Woche: 2
Semaine : 2
Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.070	n	DE FR IT BRG. Bundesgesetz über die Ergänzungsleistungen zur AHV/IV (Leistungen für Hilfe und Betreuung zu Hause). Änderung OCF. Loi fédérale sur les prestations complémentaires à l'AVS/AI (Prestations d'aide et d'assistance à domicile). Modification OCF. Legge federale sulle prestazioni complementari all'AVS/AI (Prestazioni di aiuto e assistenza a domicilio). Modifica		Differenzen Divergences Divergenze	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Gysi Barbara, Aellen			IIIB/IV
24.060	n	DE FR IT BRG. «200 Franken sind genug! (SRG-Initiative)». Volksinitiative OCF. «200 francs, ça suffit! (initiative SSR)». Initiative populaire OCF. «200 franchi bastano! (Iniziativa SSR)». Iniziativa popolare	1	Fortsetzung Suite Continuazione	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Candinas Martin, Klopfenstein Broggini			I/IIIA/IV
7		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				UVEK DETEC DATEC				

⁷ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 11.45
⁷ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 11h45
⁷ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 11.45

NR Donnerstag, 12. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
CN Jeudi, 12 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
CN Giovedì, 12 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.033	n	DE FR IT BRG. Stromversorgungsgesetz (Stromreserve). Änderung OCF. Loi sur l'approvisionnement en électricité (Réserve d'électricité). Modification OCF. Legge sull'approvvigionamento elettrico (Riserva di energia elettrica). Modifica	1	Differenzen Divergences Divergenze	UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Kolly, Müller- Altermatt			IIb/IV
Ausserordentliche Session «Soforthilfe für Blatten» Session extraordinaire «Aide d'urgence pour Blatten» Sessione straordinaria «Aiuto immediato per Blatten»										IIb/IV
25.062	sn	Solidaritätsbeitrag für die Bevölkerung von Blatten im Zusammenhang mit dem Bergsturz vom 28. Mai 2025 Contribution de solidarité en faveur de la population de Blatten à la suite de l'éboulement du 28 mai 2025 Contributo di solidarietà alla popolazione di Blatten colpita dalla frana del 28 maggio 2025			FK CdF CdF	UVEK DETEC DATEC	Giacometti, Nicolet			
24.060	n	DE FR IT BRG. «200 Franken sind genug! (SRG-Initiative)». Volksinitiative OCF. «200 francs, ça suffit! (initiative SSR)». Initiative populaire OCF. «200 franchi bastano! (Iniziativa SSR)». Iniziativa popolare	1	Fortsetzung Suite Continuazione	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Candinas Martin, Klopfenstein Broggini			I/IIa/IV
23.4379	s	DE FR IT Mo. Salzmann. Anpassung des Gewässerschutzgesetzes an die praktizierte Nutztierhaltung Mo. Salzmann. Adapter la législation sur la protection des eaux à la pratique de l'élevage des animaux de rente Mo. Salzmann. Adattare la legge sulla protezione delle acque alla pratica dell'allevamento di animali da reddito			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Wismer Priska, de Montmollin		Candan Hasan	IV
24.3374	s	DE FR IT Mo. Müller Damian. Produktionsstandort Schweiz sichern. Übergangsfinanzierung für die Stahlindustrie zur Ökologisierung der Produktion Mo. Müller Damian. Accorder un financement transitoire à l'industrie sidérurgique afin de verdier la production et de conserver l'activité en Suisse Mo. Müller Damian. Garantire che la Svizzera resti un polo industriale. Finanziamento transitorio per un'ecologizzazione della produzione dell'industria siderurgica			WAK CER CET	UVEK DETEC DATEC				V

NR Donnerstag, 12. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Jeudi, 12 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Giovedì, 12 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.3983	s	DE FR IT Mo. Würth. Mehr Flexibilität beim Rodungersatz Mo. Würth. Compensation du défrichement. Pour plus de flexibilité Mo. Würth. Maggiore flessibilità in materia di rimboschimento compensativo			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Rüegger, de Montmollin		Suter	IV
24.4037	s	DE FR IT Mo. Broulis. Entwicklung eines Angebotskonzepts 2050 auf nationaler und internationaler Ebene Mo. Broulis. Développer un concept d'offre 2050 à l'échelle nationale et internationale Mo. Broulis. Sviluppare un programma d'offerta 2050 su scala nazionale e internazionale			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Tuosto, Jauslin		Giezendann IV er	
24.4064	s	DE FR IT Mo. Stark. Deponieraum für Holzaschen sicherstellen Mo. Stark. Garantir la possibilité de mettre en décharge les cendres de bois Mo. Stark. Garantire spazio in discarica per le ceneri di legno			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC				V
24.4469	s	DE FR IT Mo. Engler. Am Herdenschutz sollen alle mitbezahlen. Keine weitere Abwälzung der Kosten im Zusammenhang mit dem Schutz von und vor Wölfen und anderen Grossraubtieren auf die Kantone! Mo. Engler. Le financement de la protection des troupeaux est l'affaire de tous. Il ne faut plus reporter les coûts de protection des loups et autres grands prédateurs ni des dégâts qu'ils causent sur les cantons Mo. Engler. Tutti dovrebbero contribuire a finanziare la protezione del bestiame. Basta scaricare ai Cantoni i costi per la protezione dei e dai lupi e altri grandi predatori!			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC				V
25.3426	n	DE FR IT Mo. UREK-N. Stärkung nachhaltiger Baustoffe über die Vorbildfunktion des Bundes Mo. CEATE-N. Renforcement de la production de matériaux de construction durables. Rôle de modèle de la Confédération Mo. CAPTE-N. Rafforzare i materiali da costruzione sostenibili grazie al ruolo esemplare della Confederazione			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Vincenz, Clivaz Christophe		Strupler	IV

NR Donnerstag, 12. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
CN Jeudi, 12 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
CN Giovedì, 12 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 2
Semaine : 2
Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
8		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				UVEK DETEC DATEC				
		Ab 15:00 Uhr Dès 15h00 Dalle ore 15.00								
25.062	sn	Solidaritätsbeitrag für die Bevölkerung von Blatten im Zusammenhang mit dem Bergsturz vom 28. Mai 2025 Contribution de solidarité en faveur de la population de Blatten à la suite de l'éboulement du 28 mai 2025 Contributo di solidarietà alla popolazione di Blatten colpita dalla frana del 28 maggio 2025		Dringlichkeitsklausel Clause d'urgence Clausola d'urgenza	FK CdF CdF	UVEK DETEC DATEC				
24.046	s	DE FR IT BRG. Bundesgesetz über die Transparenz juristischer Personen und die Identifikation der wirtschaftlich berechtigten Personen OCF. Loi fédérale sur la transparence des personnes morales et l'identification des ayants droit économiques OCF. Legge sulla trasparenza delle persone giuridiche	1		RK CAJ CAG	EFD DFF DFF	Flach, Gobet Nadine			IIIa/IV
9		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione						

⁸ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45
⁸ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45
⁸ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

⁹ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 18.45
⁹ Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 18h45
⁹ Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 18.45

NR Freitag, 13. Juni 2025, 08:00 - 13:00
CN Vendredi, 13 juin 2025, 08h00 - 13h00
CN Venerdì, 13 giugno 2025, 08.00 - 13.00

Woche: 2
Semaine : 2
Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.084	s	DE FR IT BRG. Immobilienstiftung für internationale Organisationen (FIPOI). Darlehen zur Finanzierung des Abbruchs und des Neubaus des Sitzgebäudes der Internationalen Organisation für Migration in Genf OCF. Fondation des immeubles pour les organisations internationales (FIPOI). Prêt destiné au financement de la démolition et la reconstruction du bâtiment du siège de l'Organisation internationale pour les migrations à Genève OCF. Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI). Mutuo destinato a finanziare la demolizione e la ricostruzione dell'edificio della sede dell'Organizzazione internazionale per le migrazioni a Ginevra			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Bulliard, Badertscher, Guggisberg	Art. 1		IV
25.009	n	DE FR IT BRG. Aussenpolitischer Bericht 2024 OCF. Rapport de politique extérieure 2024 OCF. Rapporto sulla politica estera 2024			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Wehrli, Arslan			IIIb/IV
25.3418	n	DE FR IT Po. APK-N. Auswirkungen der Einstellung der Arbeit von USAID auf die Schweizer IZA Po. CPE-N. Conséquences de l'interruption des activités de l'USAID sur la coopération internationale de la Suisse Po. CPE-N. Conseguenze sulla cooperazione internazionale della Svizzera derivanti dall'interruzione delle attività dell'USAID			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Schneider- Schneiter, Calame			IV
10		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				EDA DFAE DFAE				
11		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione						

NR

CN

CN

Freitag, 13. Juni 2025, 08:00 - 13:00

Vendredi, 13 juin 2025, 08h00 - 13h00

Venerdì, 13 giugno 2025, 08.00 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------	--	--	-------------------------------------	-------------------------------------

- ¹⁰

Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse
- ¹⁰

Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires
- ¹⁰

Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari
- ¹¹

Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 12.45
- ¹¹

Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 12h45
- ¹¹

Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 12.45

NR Montag, 16. Juni 2025, 14:30 - 19:00
CN Lundi, 16 juin 2025, 14h30 - 19h00
CN Lunedì, 16 giugno 2025, 14.30 - 19.00

Woche: 3
Semaine : 3
Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
		Fragestunde Heure des questions Ora delle domande								
25.001	sn	DE FR IT BRG. Geschäftsbericht des Bundesrates 2024 OCF. Rapport de gestion du Conseil fédéral 2024 OCF. Rapporto del Consiglio federale sulla sua gestione 2024			GPK CdG CdG	EFD DFF DFF	Hess Erich, de Courten, Jost, Wehrli			IIIa/IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
23.062	s	DE FR IT BRG. Bankengesetz. Änderung («Public Liquidity Backstop») OCF. Loi sur les banques. Modification (public liquidity backstop) OCF. Legge sulle banche. Modifica («Public Liquidity Backstop»)		Sistierung Suspension Sospensione	WAK CER CET	EFD DFF DFF				V
21.3910	n	DE FR IT Mo. Birrer-Heimo. Höhere Eigenkapitalanforderungen an global tätige Grossbanken Mo. Birrer-Heimo. Renforcer les exigences de fonds propres pour les banques d'importance systémique globale Mo. Birrer-Heimo. Esigenze in materia di fondi propri più elevate per le grandi banche attive a livello globale		Sistierung Suspension Sospensione	WAK CER CET	EFD DFF DFF				V
23.3462	n	DE FR IT Mo. Burgherr. Verantwortung des obersten Kaders bei systemrelevanten Banken erhöhen Mo. Burgherr. Banques d'importance systémique. Renforcer la responsabilité des cadres supérieurs Mo. Burgherr. Aumentare la responsabilità dei quadri superiori delle banche di rilevanza sistemica		Sistierung Suspension Sospensione	WAK CER CET	EFD DFF DFF				V
25.3018	n	DE FR IT Mo. SPK-N. Zahl der ausserparlamentarischen Kommissionen reduzieren Mo. CIP-N. Réduire le nombre de commissions extraparlémentaires Mo. CIP-N. Ridurre il numero delle commissioni extraparlamentari			SPK CIP CIP	BK Chf Caf	Rutz Gregor			IV

NR Montag, 16. Juni 2025, 14:30 - 19:00

CN Lundi, 16 juin 2025, 14h30 - 19h00

CN Lunedì, 16 giugno 2025, 14.30 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
24.3851	s	DE FR IT	Mo. Mühlemann. Rasche Einführung der digitalen Unterschriftensammlung Mo. Mühlemann. Introduction rapide de la récolte électronique de signatures Mo. Mühlemann. Rapida introduzione della raccolta elettronica delle firme		SPK CIP CIP	BK Chf Caf	Glättli, Nantermod		Fischer Benjamin	IV
24.3905	s	DE FR IT	Mo. Michel Matthias. Pilotbetrieb für E-Collecting mit der E-ID-Vertrauensinfrastruktur Mo. Michel Matthias. Essai pilote de récolte électronique de signatures au moyen de l'infrastructure de confiance mise en place pour l'identité électronique Mo. Michel Matthias. Progetto pilota per la raccolta elettronica delle firme con l'infrastruttura di fiducia dell'Id- e		SPK CIP CIP	BK Chf Caf	Glättli, Nantermod		Fischer Benjamin	IV
12			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV			BK Chf Caf				
22.315	s	DE FR IT	Kt.lv. GE. Konkrete Massnahmen zur Senkung der CO2- Emissionen und zur Nutzung erneuerbarer Energiequellen, dem Klima zuliebe Iv.ct. GE. Pour le climat, réduisons nos émissions de CO2 avec des actes concrets et utilisons nos ressources en énergies renouvelables Iv.ct. GE. Per il clima, riduciamo le nostre emissioni di CO2 con azioni concrete e utilizziamo le nostre risorse energetiche rinnovabili		UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl				V
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
24.305	s	DE FR IT	Kt.lv. VS. Einführung einer nationalen Elternzeit Iv.ct. VS. Introduction d'un congé parental national Iv.ct. VS. Introduzione di un congedo parentale nazionale		SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Gutjahr		Piller Carrard	IV

NR Montag, 16. Juni 2025, 14:30 - 19:00
CN Lundi, 16 juin 2025, 14h30 - 19h00
CN Lunedì, 16 giugno 2025, 14.30 - 19.00

Woche: 3
Semaine : 3
Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.311	s	DE FR IT Kt.Iv. TI. Einführung eines schweizweiten Elternurlaubs Iv.ct. TI. Pour l'introduction d'un congé parental national Iv.ct. TI. Per l'introduzione del congedo parentale nazionale			SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Gutjahr		Piller Carrard	IV
24.306	s	DE FR IT Kt.Iv. GE. Automatische Löschung von Betreibungen bei Tilgung der betriebenen Forderungen Iv.ct. GE. Pour la radiation automatique des poursuites payées Iv.ct. GE. Per una cancellazione automatica delle esecuzioni dopo il pagamento del debito			RK CAJ CAG	Parl Parl Parl	Schmezer		Nantermod	IV
24.307	s	DE FR IT Kt.Iv. GE. Gegen Gigaliner auf Schweizer Strassen! Iv.ct. GE. Non aux 60 tonnes sur nos routes! Iv.ct. GE. No alle 60 tonnellate sulle nostre strade!			KVF CTT CTT	Parl Parl Parl				V
24.309	s	DE FR IT Kt.Iv. GE. Die Schweiz soll ihren Beitrag an die UNRWA umgehend überweisen Iv.ct. GE. Pour que la Suisse verse sa contribution à l'UNRWA sans plus attendre Iv.ct. GE. La Svizzera deve versare senza indugio il suo contributo all'UNRWA			APK CPE CPE	Parl Parl Parl	Vontobel, Barandun		Arslan	IV

¹² Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse
¹² Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires
¹² Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

NR Dienstag, 17. Juni 2025, 08:00 - 13:00
CN **Mardi, 17 juin 2025, 08h00 - 13h00**
CN Martedì, 17 giugno 2025, 08.00 - 13.00

Woche: 3
Semaine : 3
Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.		Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.028	sn	DE	BRG. Bundesgesetz über die wirtschaftliche Landesversorgung (Unbefristete Anstellung der oder des Delegierten für wirtschaftliche Landesversorgung). Änderung OCF. Loi fédérale sur l'approvisionnement économique du pays (Engagement à durée indéterminée de la déléguée ou du délégué à l'approvisionnement économique du pays). Modification OCF. Legge federale sull'approvvigionamento economico del Paese (Assunzione a tempo indeterminato del delegato all'approvvigionamento del Paese). Modifica			SiK	WBF	Candinas Martin,			IV
		FR		CPS	DEFR	Fridez					
		IT		CPS	DEFR						
24.096	n	DE	BRG. Bundesgesetz über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen. Änderung (Allgemeinverbindlicherklärung von Mindestlöhnen, die unter kantonalen Mindestlöhnen liegen) OCF. Loi fédérale permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail. Modification (Extension de salaires minimaux inférieurs aux salaires minimaux cantonaux) OCF. Legge federale concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro. Modifica (Conferimento del carattere obbligatorio generale ai salari minimi inferiori ai salari minimi cantonali)			WAK	WBF	Feller, Burgherr			IIIa/IV
		FR		CER	DEFR						
		IT		CET	DEFR						

NR Dienstag, 17. Juni 2025, 08:00 - 13:00
 CN **Mardi, 17 juin 2025, 08h00 - 13h00**
 CN Martedì, 17 giugno 2025, 08.00 - 13.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.097	n	DE FR IT BRG. Bundesgesetz über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen. Änderung (Einsicht in die Jahresrechnung der für die gemeinsame Durchführung verantwortlichen Organe) OCF. Loi fédérale permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail. Modification (Consultation des comptes annuels des organes chargés de l'exécution commune) OCF. Legge federale concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro. Modifica (Consultazione dei conti annuali degli organi responsabili dell'esecuzione in comune)			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Amoos, Burgherr			IIIb/IV
24.4269	s	DE FR IT Mo. WAK-S. Stärkung der Milchproduktion im Grasland Schweiz Mo. CER-E. Renforcer la production laitière dans les herbages suisses Mo. CET-S. Rafforzare la produzione lattiera in Svizzera, Paese a vocazione pastorizia			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Hübscher, Michaud Gigon		Bertschy	IV
25.3020	s	DE FR IT Mo. WAK-S. KMU entlasten. Klartext bei Gebühren für bargeldlose Zahlungsmittel Mo. CER-E. Soulager les PME. Plus de transparence concernant les frais liés aux moyens de paiement sans espèces Mo. CET-S. Sgravare le PMI. Maggiore chiarezza in merito alle commissioni legate ai mezzi di pagamento elettronici			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Bregy, Amoos		Silberschmi dt	IV
25.3429	n	DE FR IT Mo. SGK-N. Temporärbranche nicht weiter von der Schlechtwetterentschädigung ausschliessen Mo. CSSS-N. Ne plus exclure le secteur temporaire de l'indemnité en cas d'intempéries Mo. CSSS-N. Il settore del lavoro temporaneo non deve più essere escluso dalle indennità per intemperie			SGK CSSS CSSS	WBF DEFR DEFR	Rechsteiner Thomas, Piller Carrard		Gutjahr	IV
14		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				WBF DEFR DEFR				

NR Dienstag, 17. Juni 2025, 08:00 - 13:00
CN Mardi, 17 juin 2025, 08h00 - 13h00
CN Martedì, 17 giugno 2025, 08.00 - 13.00

Woche: 3
Semaine : 3
Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.087	n	DE	BRG. Weiterentwicklung des Schengen-Besitzstands.		SPK	EJPD	Glättli, Tschopp			IIIb/IV
		FR	Digitalisierung des Visumverfahrens. Genehmigung und		CIP	DFJP				
		IT	Umsetzung		CIP	DFGP				
			OCF. Développement de l'acquis de Schengen. Numérisation de la procédure de visas. Approbation et mise en œuvre OCF. Sviluppo dell'acquis di Schengen. Digitalizzazione della procedura di visto. Approvazione e trasposizione							

¹⁴ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse
¹⁴ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires
¹⁴ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

NR

Mittwoch, 18. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00

CN

Mercredi, 18 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00

CN

Mercoledì, 18 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
08:00-08:15 VEREINIGTE BUNDESVERSAMMLUNG – ASSEMBLÉE FÉDÉRALE (CHAMBRES RÉUNIES) – ASSEMBLEA FEDERALE										
25.202	vbv	DE FR IT	PAG. Bundesgericht. Wahl von zwei nebenamtlichen Richtern oder Richterinnen OP. Tribunal fédéral. Election de deux juges suppléants ou suppléantes OP. Tribunale federale. Elezione di due giudici non di carriera		GK CJ CG	VBV CR AF				
25.002	sn	DE FR IT	BRG. Geschäftsbericht 2024 des Bundesgerichtes OCF. Rapport de gestion 2024 du Tribunal fédéral OCF. Rapporto del Tribunale federale 2024		GPK CdG CdG	Bger TF TF	Weichelt, Bläsi			IIIa/IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										IIIa/IV
25.3552	n	DE FR IT	D.Ip. Fraktion RL. Wirtschafts- und Handelsbeziehungen: Wie navigiert uns der Bundesrat durch die Turbulenzen? Ip.u. Groupe RL. Relations économiques et commerciales. Quelles mesures le Conseil fédéral compte-t-il prendre pour nous faire traverser les turbulences ? Ip.u. Gruppo RL. Relazioni economiche e commerciali: come ci guida il Consiglio federale attraverso queste turbolenze?							
25.3553	n	DE FR IT	D.Ip. Fraktion G. Kohärente, engagierte und zielgerichtete Aussenpolitik: Wird der Bundesrat seinen Worten endlich Taten folgen lassen? Ip.u. Groupe G. Politique extérieure cohérente, engagée et ciblée : Le Conseil fédéral va-t-il enfin passer de la parole aux actes ? Ip.u. Gruppo G. Una politica estera coerente, impegnata e mirata: il Consiglio federale intende infine passare dalle parole ai fatti?							

NR Mittwoch, 18. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Mercredi, 18 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Mercoledì, 18 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.3554	n	DE FR IT D.Ip. Fraktion S. Beugt sich der Bundesrat vor autoritären Regierungen, anstatt die Interessen der Schweizer Bevölkerung zu verteidigen? Ip.u. Groupe S. Le Conseil fédéral fait-il preuve de faiblesse face aux régimes autoritaires au lieu de défendre les intérêts de sa population ? Ip.u. Gruppo S. Il Consiglio federale si mostra debole di fronte ai regimi autoritari invece di difendere gli interessi della propria popolazione?								
25.3555	n	DE FR IT D.Ip. Fraktion GL. Zusatzzölle USA: Nutzt der Bundesrat alle Handlungsoptionen? Ip.u. Groupe GL. Droits de douane états-uniens : le Conseil fédéral utilise-t-il toutes les possibilités d'action ? Ip.u. Gruppo GL. Dazi supplementari statunitensi: il Consiglio federale sfrutta tutte le possibilità d'intervento?								
25.3556	n	DE FR IT D.Ip. Fraktion M-E. US-Wirtschaftspolitik – Auswirkungen auf die Schweiz Ip.u. Groupe M-E. Politique économique états-unienne – conséquences pour la Suisse Ip.u. Gruppo M-E. Politica economica degli Stati Uniti, quali conseguenze per la Svizzera?								
25.033	n	DE FR IT BRG. Zivildienstgesetz. Änderung OCF. Loi fédérale sur le service civil. Modification OCF. Legge sul servizio civile. Modifica			SiK CPS CPS	WBF DEFR DEFR	Hurter Thomas, Chappuis			IIIb/IV
25.3010	n	DE FR IT Po. SiK-N. Prüfung der Wiedereinführung der Gewissensprüfung als Zulassungsvoraussetzung zum Zivildienst Po. CPS-N. Réintroduction de l'examen de conscience comme condition d'admission au service civil. Examen Po. CPS-N. Valutare la reintroduzione dell'esame di coscienza quale condizione per l'ammissione al servizio civile			SiK CPS CPS	WBF DEFR DEFR	de Quattro, Zuberbühler		Molina	IV
15		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				WBF DEFR DEFR				

NR Mittwoch, 18. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
CN Mercredi, 18 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
CN Mercoledì, 18 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3
Semaine : 3
Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
19.433	n	DE FR IT pa. Iv. RK-N. StGB-Tatbestände mit Stalking ergänzen Iv.pa. CAJ-N. Etendre au harcèlement obsessionnel ("stalking") le champ d'application des dispositions du CP relatives aux délits Iv.pa. CAG-N. Includere lo stalking nelle fattispecie del Codice penale		Antrag EK Proposition de la CC Proposta conferenza conciliazione	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Arslan, Nantermod			IIIB/IV
Ab 15:00 Uhr Dès 15h00 Dalle ore 15.00										
25.022	n	DE FR IT BRG. "Für eine gerechte Energie- und Klimapolitik: Investieren für Wohlstand, Arbeit und Umwelt (Klimafonds-Initiative)". Volksinitiative OCF. «Pour une politique énergétique et climatique équitable: investir pour la prospérité, le travail et l'environnement (initiative pour un fonds climat)». Initiative populaire OCF. «Per una politica energetica e climatica equa: investire per la prosperità, il lavoro e l'ambiente (Iniziativa per un fondo per il clima)». Iniziativa popolare			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Egger Mike, Bulliard			I/IIIA/IV

¹⁵ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse
¹⁵ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires
¹⁵ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

NR

Donnerstag, 19. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00

CN

Jeudi, 19 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00

CN

Giovedì, 19 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.022	n	DE FR IT BRG. "Für eine gerechte Energie- und Klimapolitik: Investieren für Wohlstand, Arbeit und Umwelt (Klimafonds-Initiative)". Volksinitiative OCF. «Pour une politique énergétique et climatique équitable: investir pour la prospérité, le travail et l'environnement (initiative pour un fonds climat)». Initiative populaire OCF. «Per una politica energetica e climatica equa: investire per la prosperità, il lavoro e l'ambiente (Iniziativa per un fondo per il clima)». Iniziativa popolare		Fortsetzung Suite Continuazione	UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Egger Mike, Bulliard			I/IIIa/IV
25.3011	n	DE FR IT Mo. SiK-N. Die Rolle von Hosting- und Cloud-Anbietern bei der Bewältigung von Cyberbedrohungen stärken Mo. CPS-N. Renforcer le rôle des fournisseurs d'hébergement et d'informatique en nuage dans la lutte contre les cybermenaces Mo. CPS-N. Rafforzare il ruolo dei prestatori di servizi di hosting e di cloud nella lotta contro le cyberminacce			SiK CPS CPS	UVEK DETEC DATEC				V
25.3027	n	DE FR IT Po. UREK-N. Evaluation des Jagdgesetzes und des Verteidigungsabschlusses als mögliche Ergänzung Po. CEATE-N. Évaluation de la loi sur la chasse et du tir de défense en tant que mesure complémentaire possible Po. CAPTE-N. Valutazione della legge sulla caccia e del tiro di difesa come possibile complemento			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC				V
1		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				UVEK DETEC DATEC				
25.023	n	DE FR IT BRG. Bundesgesetz über die Zustellung von Sendungen an Wochenenden und Feiertagen OCF. Loi fédérale sur la distribution des envois durant les week-ends et les jours fériés OCF. Legge federale sulla notificazione della posta nei fine settimana e nei giorni festivi			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Nicolet, Bregy			IIIb/IV

NR

Donnerstag, 19. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00

CN

Jeudi, 19 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00

CN

Giovedì, 19 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.034	n	DE	BRG. Bundesgesetz über die Finanzhilfen zugunsten des Instituts für Föderalismus	Nichteintreten	SPK	EJPD	Pfister Gerhard,			IIIb/IV
		FR								
		IT								
25.037	n	DE	BRG. Notenaustausche zwischen der Schweiz und der EU betreffend die Übernahme der Verordnungen (EU) 2024/1351, (EU) 2024/1359, (EU) 2024/1349, (EU) 2024/1358 und (EU) 2024/1356 (EU-Migrations- und - Asylpakt) (Weiterentwicklungen des Schengen- und des Dublin-/Eurodac-Besitzstands). Genehmigung und Umsetzung ; Gesetzesänderungen		SPK	EJPD	Paganini, Fonio			IIIb/IV
		FR								
		IT								
20.3067	n	DE	OCF. Échanges de notes entre la Suisse et l'UE sur la reprise des règlements (UE) 2024/1351, (UE) 2024/1359, (UE) 2024/1349, (UE) 2024/1358 et (UE) 2024/1356 (pacte européen sur la migration et l'asile) (développements de l'acquis de Schengen et de l'acquis « Dublin/Eurodac »). Approbation et mise en œuvre ; modification de lois		CIP	DFJP				
		FR								
		IT								
20.3067	n	DE	OCF. Scambi di note tra la Svizzera e l'UE concernenti il recepimento dei regolamenti (UE) 2024/1351, (UE) 2024/1359, (UE) 2024/1349, (UE) 2024/1358 e (UE) 2024/1356 (Patto sulla migrazione e l'asilo dell'UE) (Sviluppi dell'acquis di Schengen e Dublino/Eurodac). Approvazione e trasposizione; modifiche di legge		CIP	DFGP				
		FR								
		IT								
20.3067	n	DE	Mo. Nantermod. Tiefere Gebühren bei Schuldbetreibung und Konkurs		RK	EJPD				V
		FR								
		IT								
20.3067	n	DE	Mo. Nantermod. Réduire les émoluments en matière de poursuite et de faillite		CAJ	DFJP				
		FR								
		IT								
20.3067	n	DE	Mo. Nantermod. Ridurre le tasse in materia di esecuzione e fallimento		CAG	DFGP				
		FR								
		IT								

NR Donnerstag, 19. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00
 CN Jeudi, 19 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00
 CN Giovedì, 19 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.3498	s	DE FR IT Mo. Salzmann. Datenaustausch bei illegalen Migranten systematisieren Mo. Salzmann. Systématiser l'échange de données sur les migrants en situation illégale Mo. Salzmann. Rendere sistematico lo scambio di dati sui migranti illegali			SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP	Addor		Jost	IV
24.3937	s	DE FR IT Mo. Fässler Daniel. Wegweisungsverfügungen sind rascher und konsequenter zu vollziehen Mo. Fässler Daniel. Les décisions de renvoi doivent être exécutées plus rapidement et plus systématiquement Mo. Fässler Daniel. Esecuzione più rapida e sistematica delle decisioni di allontanamento			SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP	Fischer Benjamin, Fonio		Klopfenstein IV Broggini	
24.4081	s	DE FR IT Mo. Rieder. Das Wiederholen von Sexualstraftaten erschweren Mo. Rieder. Infractions contre l'intégrité sexuelle. Lutter contre les récidives Mo. Rieder. Reati sessuali. Prevenire le recidive			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Paganini, Golay Roger		Mahaim	IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										
24.4253	s	DE FR IT Mo. SiK-S. Hoogan-Abgleich beim Verkauf von Tickets für Sportveranstaltungen Mo. CPS-E. Consultation de Hoogan lors de la vente de billets pour des manifestations sportives Mo. CPS-S. Consultazione di HOOGAN in occasione della vendita di biglietti per manifestazioni sportive			SiK CPS CPS	EJPD DFJP DFGP	Zryd, Addor		Nause	IV
24.4254	s	DE FR IT Mo. SiK-S. Mit den Kantonen die aktuellen Mittel zur Bekämpfung des Hooliganismus evaluieren Mo. CPS-E. Evaluer avec les cantons les moyens de lutte actuels contre le hooliganisme Mo. CPS-S. Valutare con i Cantoni i mezzi per lottare contro la tifoseria violenta			SiK CPS CPS	EJPD DFJP DFGP	Zryd, Addor		Nause	IV
25.3428	n	DE FR IT Mo. RK-N. Landesverweisungen durch Strafbefehl Mo. CAJ-N. Expulsion par ordonnance pénale Mo. CAG-N. Espulsioni tramite decreto d'accusa			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Gianini, Tuena		Schneider Meret	IV

NR

Donnerstag, 19. Juni 2025, 08:00 - 13:00 / 15:00 - 19:00

CN

Jeudi, 19 juin 2025, 08h00 - 13h00 / 15h00 - 19h00

CN

Giovedì, 19 giugno 2025, 08.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.3430	n	DE	Mo. RK-N. Kein Verbot von internationalen Adoptionen		RK	EJPD	Gianini			IV
		FR	Mo. CAJ-N. Renoncer à l'interdiction des adoptions		CAJ	DFJP				
		IT	internationales		CAG	DFGP				
			Mo. CAG-N. Rinunciare al divieto di adozione internazionale							

¹ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse
¹ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires
¹ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

NR Freitag, 20. Juni 2025, 08:00 - 11:00
CN Vendredi, 20 juin 2025, 08h00 - 11h00
CN Venerdì, 20 giugno 2025, 08.00 - 11.00

Woche: 3
Semaine : 3
Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.4451	n	DE FR IT Mo. Burgherr. Den Freitag der letzten Sessionswoche für Vorstösse aufwenden Mo. Burgherr. Consacrer le vendredi de la dernière semaine de session aux interventions parlementaires Mo. Burgherr. Dedicare il venerdì dell'ultima settimana di sessione agli interventi			Bü Bu Uf	Parl Parl Parl	Bregy		Büchel Roland	IV
20.3485	s	DE FR IT Mo. Fässler Daniel. Biomasseanlagen in der Schweiz nicht gefährden, sondern erhalten und ausbauen Mo. Fässler Daniel. Il ne faut pas mettre en danger les installations de biomasse en Suisse, mais les maintenir et les développer Mo. Fässler Daniel. Impianti a biomassa in Svizzera. Non bisogna minacciarne l'esistenza, ma mantenerli in esercizio e potenziarli			UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl				V
16.306	s	DE FR IT Kt.lv. TI. Gewährleistung eines landesweit dichten Hochbreitbandangebots Iv.ct. TI. Garantir une offre étendue de services à bande ultralarge sur tout le territoire national Iv.ct. TI. Garantire un'offerta capillare di servizi di banda ultra larga su tutto il territorio nazionale		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	KVF CTT CTT	Parl Parl Parl				V
20.457	n	DE FR IT pa. Iv. Roth Pasquier. Unverzüglich das Sparpotenzial der von Apothekerinnen und Apothekern erbrachten Leistungen nutzen Iv.pa. Roth Pasquier. Utiliser sans délai tout le potentiel des prestations économiques des pharmaciens Iv.pa. Roth Pasquier. Utilizzare senza indugio il potenziale di risparmio delle prestazioni fornite dai farmacisti			SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl				V
20.469	n	DE FR IT pa. Iv. Riniker. Wehrpflichtersatzbefreiung nach Erfüllung der gesamten Dienstpflicht muss auch für Zivilschutz gelten Iv.pa. Riniker. Taxe d'exemption de l'obligation de servir. Exonérer les personnes qui ont accompli toutes leurs obligations dans la protection civile Iv.pa. Riniker. Tassa di esenzione dall'obbligo militare. Esentare dal versamento anche chi ha adempiuto tutto il servizio di protezione civile		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	SiK CPS CPS	Parl Parl Parl				V

NR Freitag, 20. Juni 2025, 08:00 - 11:00
CN Vendredi, 20 juin 2025, 08h00 - 11h00
CN Venerdì, 20 giugno 2025, 08.00 - 11.00

Woche: 3
Semaine : 3
Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
21.453	n	DE FR IT pa. Iv. Hurni. Keine überhöhten Entschädigungen für die leitenden Organe von Krankenkassen zulasten der Versicherten Iv.pa. Hurni. Pas de rémunération excessive des dirigeants et dirigeantes de caisses sur le dos des assurés et assurées Iv.pa. Hurni. No a remunerazioni eccessive dei dirigenti delle casse malati sulle spalle degli assicurati			SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl				V
Gemeinsame Behandlung					RK	Parl				V
Examen simultané					CAJ	Parl				
Trattazione congiunta					CAG	Parl				
22.409	n	DE FR IT pa. Iv. Amaudruz. Leben retten. Aktive elektronische Überwachung Iv.pa. Amaudruz. Sauver des vies. Surveillance électronique active Iv.pa. Amaudruz. Salvare vite. Sorveglianza elettronica attiva								
21.410	n	DE FR IT pa. Iv. de Quattro. Wer schlägt, geht! Iv.pa. de Quattro. Qui frappe part! Iv.pa. de Quattro. Chi picchia se ne va!								
21.411	n	DE FR IT pa. Iv. Porchet. Wer schlägt, geht! Iv.pa. Porchet. Qui frappe part! Iv.pa. Porchet. Chi picchia se ne va!								
Petitionen Pétitions Petizioni										
Bekämpfte bzw. nicht bekämpfte Vorstösse (beschleunigtes Verfahren) Interventions parlementaires combattues resp. pas combattues (procédure accélérée) Interventi parlamentari controversi risp. non controversi (procedura accelerata)										
Schlussabstimmungen Votations finales Votazioni finale										